

إرشادات

## القيود الوطنية الجديدة اعتبارًا من 5 نوفمبر

معلومات حول القيود الوطنية الجديدة، لا سيما أهميتها بالنسبة للعمل من المنزل وإغلاق الأعمال التجارية، وسبب فرضها والدعم المالي المتاح.

نُشر بتاريخ 31 أكتوبر 2020

آخر تحديث بتاريخ 3 نوفمبر 2020 — [انظر جميع التحديثات](#)

من:

[مكتب مجلس الوزراء](#)

تنطبق على:

إنجلترا

المحتويات

القيود الوطنية الجديدة اعتبارًا من 5 نوفمبر

1-البقاء في المنزل

2-مقابلة الآخرين على نحو آمن

3-أين ومتى يمكنك الالتقاء مع الآخرين ضمن مجموعات أكبر

4-الأعمال التجارية والأماكن

5-حفلات الزفاف والشراكات الأهلية والجنازات

6-الذهاب إلى العمل

- 7-التعليم والمدارس والكليات والجامعات
- 8-رعاية الأطفال وأنشطة الأطفال
- 9.حماية الناس الأكثر عرضة لخطر الإصابة بفيروس كورونا
- 10.زيارة الأقارب في دور الرعاية
- 11.السفر
- 12.المبيت خارج المنزل
- 13.الانتقال إلى منزل جديد
- 14.الدعم المالي

طباعة هذه الصفحة

تذكر - "اليدان. الوجه. التباعد".

- اليدان - اغسل يديك بانتظام مدة 20 ثانية
- الوجه - ارتد كمامة في الأماكن المغلقة حيثما يكون من الصعب الالتزام بالتباعد الاجتماعي، وحيثما ستتواصل مع أشخاص لا تقابلهم بصورة معتادة
- التباعد - حافظ على مسافة تباعد قدرها متران بينك وبين الأشخاص الذين لا تعيش معهم حيثما كان ذلك ممكناً، أو متر واحد مع اتخاذ احتياطات إضافية (مثل ارتداء الكمامات أو زيادة التهوية في الداخل)

## القيود الوطنية الجديدة اعتبارًا من 5 نوفمبر

تنطبق على: إنجلترا (انظر الإرشادات المتعلقة [بويلز](#) و [أسكتلندا](#) و [أيرلندا الشمالية](#))

تتزايد أعداد المصابين بفيروس كورونا المستجد (كوفيد - 19) في جميع أنحاء المملكة المتحدة وكذا في دولٍ أخرى، ومن ثم أصبح لزامًا علينا اتخاذ ما يلزم من إجراءات للسيطرة على انتشار هذا الفيروس، ولعل الإجراءات الأهم الذي يمكننا جميعًا اتخاذه لمحاربة فيروس كورونا هو أن نبقى في منازلنا، وذلك من أجل حماية هيئة الخدمات الصحية الوطنية وإنقاذ الأرواح.

عندما نقلل تفاعلنا اليومي مع الآخرين، نتمكن من تقليل انتشار العدوى، ولهذا السبب، يتعين عليك، اعتبارًا من الخميس 5 نوفمبر وحتى الأربعاء 2 ديسمبر، القيام بما يلي:

1. البقاء في المنزل وعدم الخروج إلا لأغراض محددة.
2. تجنب مقابلة الأشخاص الذين لا تعيش معهم، إلا لأغراض محددة.
3. إغلاق بعض الأعمال التجارية والأماكن.

من شأن هذه الإجراءات الجديدة أن تقلل معدل انتشار الفيروس، مما سيؤدي إلى ما يلي:

- تقليل الضغط الواقع على هيئة الخدمات الصحية الوطنية.
- ضمان استمرار فتح المدارس والكليات والجامعات.
- ضمان استمرار أكبر عدد ممكن من الأشخاص في العمل.

سيستمر تطبيق تدابير مستوى التأهب المحلي لكوفيد ذات الصلة في المنطقة التي تعيش فيها حتى الساعة 00.01 من صباح يوم الخميس الموافق 5 نوفمبر. واعتبارًا من الساعة 00.01 من صباح يوم الخميس الموافق 5 نوفمبر، ستحل هذه القيود الوطنية محل القيود المحلية المطبقة في منطقتك.

ستنطبق التدابير الجديدة على الصعيد الوطني مدة أربعة أسابيع حتى يوم الأربعاء الموافق 2 ديسمبر. وبنهاية هذه الفترة، سنعود إلى المقاربة الإقليمية، بناءً على أحدث البيانات.

وسوف تستند هذه الإجراءات إلى القانون، وسوف تتمتع الشرطة وغيرها من السلطات بصلاحيات فرض الغرامات وفض التجمعات.

يمكنك المساعدة في حماية أصدقائك وعائلتك عن طريق تحميل NHS COVID-19 App للحصول على الإرشادات الجديدة اعتبارًا من الخميس الموافق 5 نوفمبر

ثمة إرشادات منفصلة للأسر التي لديها عدوى محتملة أو مؤكدة بفيروس كورونا.

## 1. البقاء في المنزل

يجب ألا تغادر منزلك أو تكون خارجه إلا لأغراض محددة، ويشمل ذلك ما يلي:

العمل والتطوع

يمكنك مغادرة المنزل لأغراض العمل، أو لتقديم خدمات تطوعية أو خيرية، في حال تعذر عليك القيام بذلك من المنزل.

### الأنشطة الأساسية

يمكنك مغادرة المنزل لشراء أشياء من المتاجر المفتوحة، لشراء الأغذية والأدوية على سبيل المثال، أو لاستلام أي أشياء - منها الأطعمة أو المشروبات - طلبتها من خلال خدمة "اطلب واستلم" أو الوجبات الجاهزة، أو لاستلام الأموال أو إيداعها، أو للوصول إلى الخدمات العامة الهامة (انظر القسم أدناه).

### الوفاء بالالتزامات القانونية

يجوز لك أيضاً مغادرة المنزل للوفاء بالالتزامات القانونية، أو للقيام بأنشطة متعلقة بشراء أو بيع أو تأجير عقار.

### التعليم ورعاية الأطفال

يمكنك مغادرة المنزل للحصول على الخدمات التعليمية (الخدمات التعليمية الرسمية، بخلاف الفصول اللامنهجية مثل دروس الموسيقى أو الدراما)، والتدريب، وخدمات رعاية الأطفال المسجلة وأنشطة الأطفال الضرورية للسماح للآباء / مقدمي الرعاية بالعمل، أو البحث عن عمل، أو الحصول على الخدمات التعليمية أو التدريب. ولا يزال بإمكان الآباء اصطحاب أطفالهم إلى المدرسة، ويمكن للأفراد الاستمرار في الترتيبات الحالية المتعلقة بتوفير الاتصال بين الآباء والأطفال في حالات الانفصال.

### مقابلة الآخرين وتوفير الرعاية

يمكنك مغادرة المنزل لزيارة الأشخاص ضمن شبكة الدعم المغلقة الخاصة بك، أو لتقديم خدمات رعاية أطفال غير رسمية للأطفال الذين تقل أعمارهم عن 13 عامًا في إطار شبكة رعاية الأطفال، أو لتقديم خدمات الرعاية للأشخاص الضعفاء، أو لتقديم المساعدة في حالات الطوارئ، أو لحضور مجموعة دعم (تصل إلى 15 فردًا)، أو للحصول على خدمات رعاية مؤقتة. ويمكن للأفراد أيضاً ممارسة الرياضة في الهواء الطلق أو زيارة مكان عام مفتوح (انظر القسم 3).

### الأسباب الطبية والضرر والزيارات الرحيمة

يمكنك مغادرة المنزل لأي سبب طبي، لا سيما إجراء اختبار كوفيد - 19 وحضور المواعيد الطبية وحالات الطوارئ، أو لحضور حالة ولادة أو احتضار، أو لتجنب أو تفادي خطر الإصابة أو الأذى (مثل العنف المنزلي)، أو لزيارة شخص ما في دار رعاية (في حال كان ذلك مصرحًا به بموجب إرشادات دار الرعاية)، أو دار رعاية مسنين أو مستشفى لمرافقته إلى موعد طبي، أو لزيارة الأطباء البيطريين (أو غير ذلك من خدمات رعاية الحيوانات).

## الفعاليات

يمكنك مغادرة المنزل إلى مكان العبادة لأداء صلاة فردية أو حضور جنازة أو فعالية متعلقة بشخص مات أو لزيارة قبر أو حديقة تذكارية أو لحضور حفل زفاف على فراش الموت. يمكن الاطلاع على قائمة كاملة بالمسموح به في [اللوائح](#).

## 2. مقابلة الآخرين على نحو آمن

يجب عليك عدم مقابلة الآخرين اجتماعيًا بشكل عام، ولكن يمكنك ممارسة الرياضة أو الالتقاء في مكان عام مفتوح مع الأشخاص الذين تعيش معهم، أو الذين هم ضمن [شبكة الدعم المغلقة](#) الخاصة بك (أو ضمن شبكة رعاية الأطفال)، أو مع شخص آخر. وينبغي لك تقليل الوقت الذي تقضيه خارج منزلك. وعندما تكون بالقرب من أشخاص آخرين، حافظ على التباعد مع أي شخص ليس من أسرتك - بمعنى الأشخاص الذين تعيش معهم - أو من ضمن شبكة الدعم المغلقة الخاصة بك. وفي حال تعذر عليك ذلك، حافظ على مسافة تباعد قدرها متر واحد مع اتخاذ احتياطات إضافية (مثل ارتداء [الكمامة](#)).

يجب عليك عدم الالتقاء اجتماعيًا في المنزل مع أي فرد من عائلتك أو أصدقائك بخلاف الذين يعيشون معك أو الذين هم ضمن شبكة الدعم المغلقة الخاصة بك.

[وشبكة الدعم المغلقة](#) هي عندما تنضم أسرة ذات عائل واحد إلى أسرة أخرى. ولا يزال بإمكان الأسر في شبكة الدعم المغلقة هذه زيارة بعضها البعض، والمبيت في منازل بعضها البعض، وزيارة الأماكن العامة المفتوحة مع بعضها البعض.

يمكنك ممارسة الرياضة أو زيارة الأماكن العامة المفتوحة مع:

- الأشخاص الذين تعيش معهم
- أو شبكة الدعم المغلقة الخاصة بك

- أو شخص واحد من أسرة أخرى عندما تكون بمفردك. لا يُحتسب الأطفال دون 5 سنوات، وكذلك الأشخاص المعوقون الذين يعتمدون على الرعاية على مدار الساعة، ضمن الحد الأقصى لعدد الأشخاص المسموح لهم بالالتقاء في الخارج البالغ شخصان

ثمة المزيد من الإرشادات حول الأنشطة الرياضية والبدنية الأخرى التي يمكن القيام بها خلال فترة القيود الوطنية.

تشمل الأماكن العامة المفتوحة ما يلي:

- شوارع الحي والمنتزهات والشواطئ والريف
- الحدائق والأراضي العامة (سواء كنت تدفع لدخولها أم لا)
- الحدائق المحصنة
- الملاعب المفتوحة

لا يمكنك مقابلة أشخاص في حديقة خاصة، إلا إذا كانوا ممن تعيش معهم أو ضمن شبكة الدعم المغلقة الخاصة بك.

يقتضي القانون ارتداء الكمامات في العديد من الأماكن المغلقة، مثل المحلات التجارية أو دور العبادة في حال ظلت مفتوحة، وفي وسائل النقل العام.

### 3. أين ومتى يمكنك الالتقاء مع الآخرين ضمن مجموعات أكبر

لا تزال ثمة ظروف يُسمح لك فيها بمقابلة أشخاص آخرين من خارج أسرتك أو شبكة الدعم المغلقة الخاصة بك ضمن مجموعات أكبر، ولكن لا ينبغي أن يكون ذلك لأغراض اجتماعية. يمكن الاطلاع على قائمة كاملة بهذه الظروف في اللوائح.

- تتمثل الأسباب الرئيسية في العمل، والخدمات التطوعية أو الخيرية، والتعليم أو التدريب الرسمي (بخلاف الفصول اللامنهجية)، وهذا يشمل أماكن الوفاء بالالتزامات القانونية، وكذا العمل في منازل الأشخاص الآخرين عند الضرورة - كما هو الحال مثلاً بالنسبة للمربيين أو عمال النظافة أو التجار. ولا ينبغي عقد اجتماع العمل في منزل خاص أو حديقة خاصة، إذا لم

تقتض الضرورة ذلك - فمثلاً، رغم أنه بإمكانك الالتقاء بمدرّبك الشخصي، فإن ذلك ينبغي أن يكون في مكان عام مفتوح.

- يمكنك مواصلة حضور مجموعات الدعم التي يتعين حضورها شخصياً مع ما يصل إلى 15 مشاركاً في حال توجب تنظيمها رسمياً لتقديم المساعدة أو العلاج أو أي شكل آخر من أشكال الدعم بشكل متبادل، وهذا يشمل، على سبيل المثال لا الحصر، دعم ضحايا الجريمة، والأشخاص الذين يتعاطون المخدرات والكحول، والآباء والأوصياء الجدد، والأشخاص الذين يعانون من أمراض طويلة الأمد، والأشخاص الذين يواجهون مشاكل تتعلق بحياتهم الجنسية أو نوعهم الجنسي، والمكرومين، والشباب الضعفاء، لا سيما لقاء العمال الشباب من أجلهم.
- يمكن مواصلة الحضور في مجموعات الآباء والأطفال حيث يُقدم الدعم للآباء و/أو الأطفال، ولن يُحتسب الأطفال دون 5 سنوات ضمن الحد الأقصى البالغ 15 شخصاً - مما يعني أنه يمكن للآباء ومقدمي الرعاية حضور هذه المجموعات بأعداد أكبر.
- يمكن الاستمرار في إقامة الجنازات وبعض حفلات الزفاف، على النحو الموضح أدناه.

## 4. الأعمال التجارية والأماكن

### الأعمال التجارية والأماكن التي يجب إغلاقها

لحد من التفاعل الاجتماعي، أمرت الحكومة بعض الأعمال التجارية والأماكن بالإغلاق أو تقييد طريقة تقديمها للسلع والخدمات. ويشمل ذلك ما يلي:

- متاجر البيع بالتجزئة غير الأساسية، مثل متاجر بيع الملابس والأدوات المنزلية، وصالات عرض السيارات (بخلاف صالات تأجير السيارات)، ومحلات المراهنات، ومحلات الخياطة، ومحلات التبغ، والإلكترونيات، ومحلات الهواتف المحمولة، وأكشاك السوق التي تبيع السلع غير الأساسية. ويظل بإمكان هذه الأماكن تشغيل خدمة "أطلب واستلم" (في حالة طلب السلع مسبقاً والذهاب لاستلامها من المنشأة) وخدمات التوصيل
- أماكن الضيافة مثل المقاهي والمطاعم والحانات والبارات والنوادي الاجتماعية؛ باستثناء توفير الأطعمة والمشروبات الجاهزة (قبل الساعة 10 مساءً؛ باستثناء المشروبات الكحولية) أو خدمة "أطلب واستلم" أو خدمة طلبات السيارة أو التوصيل
- أماكن الإقامة مثل الفنادق والنزل وبيوت الضيافة ومواقع التخيم، باستثناء ظروف معينة، مثل أن تكون هذه الأماكن هي مكان الإقامة الرئيس لشخص ما، أو في حال تعذر على بعض

الأشخاص العودة إلى المنزل، بالنسبة للمشردين، أو في حال كان من اللازم البقاء هناك لأغراض العمل

- المرافق الترفيهية والرياضية مثل مراكز الترفيه وصالات الألعاب الرياضية وحمامات السباحة وملاعب التنس وكرة السلة وملاعب الجولف واستوديوهات اللياقة البدنية والرقص وجدران التسلق والرماية وقيادة السيارات وميادين الرماية
- أماكن الترفيه مثل المسارح وقاعات الحفلات الموسيقية ودور السينما والمتاحف والمعارض والكازينوهات وأروقة التسلية وقاعات البنغو وأروقة البولينغ وحلبات التزلج وأماكن الكارتينغ ومراكز الألعاب اللينة والسيرك والملاهي وحدائق الحيوان ومناطق مشاهدة الحيوانات الأخرى، والحدائق المائية، والمتنزهات. ويجب أيضًا إغلاق مناطق الجذب المغلقة في الحدائق النباتية والمنازل التراثية والمعالم السياحية، رغم أنه من الممكن الإبقاء على الأماكن الخارجية من هذه المنشآت مفتوحة
- مرافق العناية الشخصية مثل صالونات الشعر والتجميل وتسمير البشرة والعناية بالأظافر. ويجب أيضًا إغلاق صالات الوشم والمنتجات الصحية وصالات التدليك وخدمات ثقب الجسم والجلد. ويحظر أيضًا تقديم هذه الخدمات في منازل الأشخاص الآخرين
- يجب إغلاق المراكز والقاعات المجتمعية باستثناء عدد محدود من الأنشطة المعفاة كما هو موضح أدناه. ويمكن أيضًا أن تظل المكتبات مفتوحة لتوفير الوصول إلى تكنولوجيا المعلومات والخدمات الرقمية - مثلاً للأشخاص الذين لا يمتلكونها في المنزل - ولخدمات "أطلب واستلم"
- دور العبادة لإقامة الجنازات أو الصلوات الفردية أو الأنشطة المرتبطة بمجموعات الدعم المسجلة

كما سيُسمح لهذه الأعمال التجارية والأماكن بالفتح لإقامة عدد صغير من الأنشطة المعفاة، وتشمل:

- التعليم والتدريب (بما في ذلك المدارس لاستخدام المرافق الرياضية والترفيهية في حال كان ذلك في الإطار العادي لتقديم هذه الأنشطة)
- أغراض رعاية الأطفال وأنشطة الأطفال الخاضعة للإشراف
- التبرع بالدم وبنوك الطعام
- تقديم العلاج الطبي
- للأشخاص الرياضيين من مستوى النخبة (في المرافق الرياضية المغلقة والمفتوحة) والراقصين ومصممي الرقص المحترفين (في استوديوهات اللياقة والرقص)
- للتدريب والبروفات من دون جمهور (في المسارح وقاعات الحفلات الموسيقية)



- لأغراض تصوير الأفلام والتصوير التلفزيوني الاحترافي

## الأعمال التجارية والأماكن التي يمكن أن تبقى مفتوحة

سمح للأعمال التجارية الأخرى بالبقاء مفتوحة، مع الالتزام بإرشادات الأمان الخاصة بكوفيد - 19، وهذا يشمل أولئك الذين يقدمون السلع أو الخدمات الأساسية، ومنها ما يلي:

- متاجر البيع بالتجزئة الأساسية مثل محلات المواد الغذائية ومحلات السوبر ماركت والصيدليات ومراكز بيع مستلزمات الحدائق ومتاجر الأجهزة ومتاجر مواد البناء ومتاجر الخمر المرخصة.
- محطات البنزين ومراكز إصلاح السيارات وخدمات وزارة النقل ومتاجر الدراجات وسيارات الأجرة وشركات تأجير السيارات.
- البنوك وجمعيات البناء ومكاتب البريد ومقدمي القروض وشركات تحويل الأموال
- مديرو الجنازات
- المغاسل الآلية ومحلات التنظيف الجاف
- الخدمات الطبية وطب الأسنان
- مراكز الطب البيطري ومتاجر الحيوانات الأليفة
- محلات المستلزمات الزراعية
- مرافق التخزين والتوزيع
- مواقف السيارات والمراحيض العامة ومناطق خدمة الطرق السريعة.
- الملاعب المفتوحة

## الخدمات العامة

ستستمر غالبية الخدمات العامة في العمل وسيكون بإمكانك مغادرة المنزل لزيارتها. ويشمل ذلك ما يلي:

- هيئة الخدمات الصحية الوطنية والخدمات الطبية مثل الأطباء العاميين وأطباء الأسنان. ونحن ندعم هيئة الخدمات الصحية الوطنية لتقديم الخدمات العاجلة وغير العاجلة بأمان، ويتعين على أي شخص يرى أنه بحاجة إلى أي نوع من الرعاية الطبية أن يبادر ويطلب المساعدة
- مواقع Jobcentre Plus

- المحاكم وخدمات مراقبة السلوك
- مكاتب السجل المدني
- خدمات جوازات السفر والتأشيرات
- الخدمات المقدمة للمضحايا
- مراكز النفايات أو إعادة التدوير

## 5. حفلات الزفاف والشراكات الأهلية والجنازات

يمكن حضور الجنازات لـ 30 شخصًا كحد أقصى. ويمكن أيضًا أن تستمر الفعاليات الاحتفالية ذات الصلة مثل مراسم وضع شاهد القبر ونثر رماد الموتى بحضور ما يصل إلى 15 شخصًا. ولا يُحتسب العمال ضمن الـ 15 أو الـ 30 شخصًا. ويجب الحفاظ على التباعد الاجتماعي بين الأشخاص الذين لا يعيشون معًا أو يشاركون شبكة الدعم المغلقة.

لن يُسمح بإقامة حفلات الزفاف والشراكة المدنية إلا في حالة إصابة أحد المتزوجين بمرض خطير لا يُحتمل الشفاء منه ("حفلة زفاف على فراش الموت"). ويقتصر عدد الحاضرين في حفلات الزفاف هذه على 6 أشخاص.

## 6. الذهاب إلى العمل

للمساعدة في احتواء الفيروس، يجب العمل بفعالية من المنزل على كل من يستطيع ذلك. وإذا كان هناك من لا يستطيع ذلك - منهم، على سبيل المثال لا الحصر، أولئك الذين يعملون في البنية التحتية الوطنية الحيوية أو أعمال البناء أو التصنيع - فينبغي له مواصلة الذهاب إلى مكان عمله، وهذا ضروري للحفاظ على سير العمل في الدولة ودعم القطاعات وأصحاب العمل.

يجب على موظفي القطاع العام العاملين في الخدمات الأساسية، بما فيها رعاية الأطفال أو التعليم، أن يستمروا في الذهاب إلى أعمالهم.

وإذا كان لا بد من العمل في منازل الأشخاص الآخرين - كما هو الحال مثلاً بالنسبة للمربيّات أو عمال النظافة أو التجار - فيمكنك القيام بذلك.

يمكن تقليل مخاطر انتقال العدوى بشكل كبير في حالة الالتزام [بإرشادات الأمان الخاصة بكوفيد - 19](#) التزامًا وثيقًا. ويجب إيلاء المزيد من الاهتمام لأولئك الأشخاص المعرضين لخطر أكبر.

## 7. التعليم والمدارس والكليات والجامعات

تظل المدارس والكليات والجامعات مفتوحة للعمل، وستواصل الحكومة إعطاء الأولوية لتحقيق رفاهية شبابنا وتأمين مستقبلهم على المدى البعيد، ومن ثم لن تغلق المرافق التعليمية الأساسية، مثل رياض الأطفال والمدارس والكليات والجامعات ومراكز التدريب المهني. ويظل من المهم للغاية أن يحافظ الأطفال والشباب على المواظبة، وذلك لدعم الرفاهية والخدمات التعليمية ولمساعدة الآباء وأولياء الأمور العاملين. وإذ لا يزال كبار الأطباء ينصحون بأن المدرسة هي أفضل مكان للأطفال، فمن الواجب عليهم الاستمرار في الذهاب إلى المدرسة. وقد طبقت المدارس مجموعة من التدابير الوقائية لجعلها آمنة. وبالنسبة لأولئك الذين يدرسون في المنزل، فلا يزال بإمكان التلاميذ الحصول على خدمات التعليم والتدريب في البيئات المجتمعية عند الحاجة لتلقي تعليم مناسب على أساس التفرغ.

لقد أوضحت الحكومة أن الامتحانات ستُجرى الصيف المقبل، لأنها الطريقة الأكثر عدلاً والأكثر دقة لقياس مستوى تحصيل التلميذ. لذلك يتعين علينا إبقاء المدارس والكليات مفتوحة حتى يتسنى للأطفال مواصلة تقدمهم الأكاديمي وصولاً إلى الامتحانات والمرحلة التالية من التعليم أو العمل. ويتمتع الطلاب حالياً بمزيد من الوقت للتحضير لامتحاناتهم العام المقبل، إذ ستُجرى امتحانات مستويات AS و A وشهادة الثانوية العامة بعد 3 أسابيع للمساعدة في معالجة الاضطراب الناجم عن الوباء.

لقد رحبت الجامعات بعودة الطلاب، وقد [نشرنا إرشادات للجامعات بشأن إعادة الفتح](#) للتأكد من تطبيقها لتدابير السلامة اللازمة للحد من انتشار الفيروس. ويجب أن تدرس الجامعات ومؤسسات تعليم الكبار إمكانية التحول إلى مستويات أعلى من التعلم عبر الإنترنت حيثما أمكن ذلك.

وثمة قيود أخرى مطبقة:

- إذا كنت تعيش في الجامعة، فلا يجوز لك الانتقال بين منزلك الدائم ومنزلك الطلابي خلال فترة الفصل الدراسي. ولا ينبغي لك العودة إلى المنزل إلا بنهاية الفصل الدراسي. وسوف ننشر المزيد من الإرشادات قريباً حول كيفية انتقال الطلاب إلى منازلهم بأمان بنهاية الفصل الدراسي.
- لا ينبغي القيام بالأنشطة التدريبية لأغراض خارج نطاق المناهج الدراسية، كالتي تُقام في إطار أنشطة الأندية. يُسمح باستمرار الأنشطة الميسرة للأطفال التي توفر وظيفة رعاية الأطفال للآباء العاملين

## 8. رعاية الأطفال وأنشطة الأطفال

ثمة عدة طرق يمكن للآباء ومقدمي الرعاية من خلالها الاستمرار في الوصول إلى رعاية الأطفال أثناء القبول الوطنية:

- تظل رياض الأطفال والحضانات مفتوحة، ويمكنك الاستمرار في استخدام هذه المؤسسات كالمعتاد
- يمكنك الوصول إلى أنشطة رعاية الأطفال الأخرى (بما فيها الرعاية الشاملة) حيثما كان ذلك ضروريًا بشكل معقول لتمكين الآباء من العمل أو البحث عن عمل أو الحصول على الخدمات التعليمية أو التدريب أو لأغراض الرعاية المؤقتة لمقدمي الرعاية
- سيكون بإمكان المربيات الاستمرار في تقديم الخدمات، بما فيها الخدمات المقدمة في المنازل
- يمكن للآباء تشكيل شبكة رعاية أطفال مع أسرة أخرى لأغراض خدمات رعاية الأطفال غير الرسمية، في حال كان الطفل يبلغ من العمر 13 عامًا أو أقل.
- ستتمكن بعض الأسر أيضًا من الاستفادة من التواجد في شبكات الدعم المغلقة، مما يسمح للأسر ذات العائل الواحد بالانضمام إلى أسرة أخرى

يمكن لبعض الخدمات الشبابية أن تستمر في العمل، مثل عمل الشباب ومجموعات الدعم والعمل التثائية، لكن سيكون على معظم الأندية والمجموعات الشبابية إيقاف أعمالها خلال هذه الفترة.

## 9. حماية الناس الأكثر عرضة لخطر الإصابة بفيروس كورونا

إذا كان عمرك أكثر من 60 عامًا أو كنت ضعيفًا من الناحية السريرية، فقد تكون أكثر عرضة لخطر الإصابة بمرض خطير بسبب فيروس كورونا. ينبغي لك:

- أن تكون حريصًا بشكل خاص على اتباع القواعد والحد من تفاعلك مع الآخرين
- الاستمرار في غسل يديك بعناية وبشكل متكرر أكثر من المعتاد والحفاظ على تنظيف شامل للمناطق التي تلمسها بشكل متكرر في منزلك و/أو مكان عملك

إن الأشخاص المعرضون للخطر سريريًا هم الأشخاص الذين:

- يبلغون من العمر 70 عامًا أو أكثر (بغض النظر عن الظروف الطبية)
- هم أقل من 70 عامًا ويعانون من حالة صحية أساسية مذكورة أدناه (أي، أي شخص يحصل على تعليمات للحصول على لقاح الأنفلونزا كل عام لأسباب طبية):
  - أمراض الجهاز التنفسي المزمنة (طويلة الأمد) الخفيفة إلى المتوسطة، مثل الربو ، مرض الانسداد الرئوي المزمن (COPD) ، انتفاخ الرئة أو التهاب الشعب الهوائية
  - أمراض القلب المزمنة، مثل السكتة القلبية
  - مرضى الكلى المزمن
  - أمراض الكبد المزمنة، مثل التهاب الكبد
  - الحالات العصبية المزمنة، مثل مرض باركنسون أو مرض العصب الحركي أو التصلب المتعدد أو الشلل الدماغي
  - داء السكري
  - ضعف الجهاز المناعي نتيجة لبعض الحالات أو الأدوية التي يتناولونها (مثل أقرص الستيرويد)
  - زيادة الوزن بشكل خطير (مؤشر كتلة الجسم (BMI) يبلغ 40 أو أكثر)
- السيدات الحوامل

ثمة مجموعة أخرى من الأشخاص المُعرَّفين، على أسس طبية أيضًا، بأنهم معرضون بشدة لخطر الإصابة بفيروس كورونا - وهم الأشخاص الذين يعانون من حالات صحية خطيرة محددة. خلال هذه الفترة، ننصح الأشخاص المعرضين للخطر سريريًا بالعمل من المنزل. إذا تعذر عليك من العمل من المنزل، يُنصح بعدم الذهاب إلى العمل وقد تكون مؤهلاً للحصول على الأجر المقرر قانونًا المدفوع في حالة المرض (SSP) أو بدل دعم التوظيف (ESA). ينبغي لك البقاء في المنزل قدر الإمكان، ولكن ينبغي لك في الوقت ذاته الخروج لممارسة الرياضة. الإرشادات الكاملة متاحة وستقوم الحكومة بمراسلة كل شخص معرض للخطر سريريًا لإبلاغه بنصائح مفصلة أثناء تطبيق القيود الجديدة.

## 10. زيارة الأقارب في دور الرعاية

من المقرر نشر إرشادات حول زيارات دور الرعاية قبل يوم الخميس. في الوقت الحالي، يجب عليك اتباع الإرشادات القائمة.

## 11. السفر

إذا كنت تعيش في إنجلترا، فلا يمكنك السفر إلى الخارج أو داخل المملكة المتحدة، إلا إذا كان ذلك لأغراض العمل أو التعليم أو لأسباب أخرى مصرح بها قانونًا، ولكن يجب أن تسعى إلى تقليل عدد مرات التنقل التي تقوم بها. ومع ذلك، يمكنك ولا يزال يتعين عليك السفر لعدد من الأسباب، بما فيها ما يلي:

- السفر إلى العمل في حال تعذر العمل من المنزل
- السفر لأغراض التعليم والإيفاء بمسؤوليات الرعاية
- زيارة الأشخاص الموجودين في شبكة الدعم المغلقة الخاصة بك - أو شبكة رعاية الأطفال الخاصة بك لأغراض رعاية الأطفال
- المستشفى والطبيب العام والمواعيد أو الزيارات الطبية الأخرى في حال تعرضت لحادث أو كنت قلقًا بشأن صحتك
- شراء سلع أو خدمات من أماكن مفتوحة، بما فيها متاجر البيع التجزئة الأساسية
- قضاء بعض الوقت أو ممارسة الرياضة في الهواء الطلق - ينبغي القيام بذلك محليًا قدر الإمكان، ولكن يمكنك السفر للقيام بذلك إذا لزم الأمر (للوصول مثلاً إلى مساحة مفتوحة)
- الوصول إلى خدمات رعاية الحيوانات والخدمات البيطرية

إذا كنت بحاجة إلى التنقل، فنحن نشجعك على المشي أو ركوب الدراجة حيثما أمكن ذلك، أو التخطيط مسبقًا وتجنب الأوقات والطرق المزدحمة في وسائل النقل العام. سيسمح لك ذلك بممارسة التباعد الاجتماعي أثناء السفر.

لا يجوز لك السفر إذا كنت تعاني من أي أعراض فيروس كورونا، أو إذا كنت منعزلاً ذاتيًا نتيجة لأعراض فيروس كورونا، أو كنت تشارك منزلاً أو شبكة دعم مغلقة مع شخص يعاني من أعراض فيروس كورونا، أو إذا طلب منك العزل الذاتي بعد الاتصال بك من قبل فريق الاختبار والتعقب التابع لهيئة الخدمات الصحية الوطنية. تبدأ غرامة مخالفة قواعد العزل الذاتي من 1000 جنيه إسترليني. ويمكن أن تزيد هذه الغرامة إلى 10000 جنيه إسترليني في حالة تكرار المخالفات وارتكاب مخالفات جسيمة، بما فيها تلك التي تمنع الآخرين من العزل الذاتي.

إذا كنت بحاجة إلى استخدام وسائل النقل العام، فيجب عليك اتباع [إرشادات السفر الأكثر أمانًا](#). وذلك يشمل قواعد ارتداء الكمامات وإرشادات بشأن [مشاركة السيارات](#).

بالنسبة لمن يخطط للسفر إلى إنجلترا، يجب عليك الاطلاع على [قائمة ممرات السفر](#) الحالية لمعرفة ما إذا كنت بحاجة إلى العزل مدة 14 يومًا. وسيظل مطلوبًا منك الالتزام بالقيود المنصوص عليها هنا حتى لو لم تكن بحاجة إلى العزل. إذا كنت بحاجة إلى السفر إلى الخارج من إنجلترا قبل 2 ديسمبر (وكننت من المصرحين لهم قانونًا بذلك لأغراض العمل على سبيل المثال)، حتى إذا كنت ستعود إلى مكان زرته من قبل، فيجب عليك الاطلاع على القواعد المعمول بها في وجهتك وإرشادات السفر الخاصة [بمكتب الشؤون الخارجية والكومنولث والتنمية](#).

المقيمون في المملكة المتحدة الموجودون في الخارج حاليًا غير ملزمين بالعودة إلى أرض الوطن بشكل فوري؛ ومع ذلك، يجب عليك مراجعة شركة الطيران أو شركة السفر بشأن ترتيبات العودة.

## 12. المبيت خارج المنزل

لن يُسمح بالإقامات وقضاء العطلات بعيدًا عن أماكن الإقامة الأساسية - بما في ذلك قضاء العطلات داخل المملكة المتحدة وخارجها يتضمن ذلك المبيت في منزل ثانٍ أو بيت متنقل، إذا كنت تمتلك واحدًا، أو المبيت مع أي شخص لا تعيش معه أو ليس في شبكة الدعم المغلقة الخاصة بك.

يُسمح لك بالمبيت خارج المنزل في الحالات التالية:

- إذا كنت غير قادر على العودة إلى منزلك الرئيس
- إذا كنت بحاجة إلى سكن أثناء الانتقال إلى منزل جديد
- إذا كنت بحاجة إلى سكن أثناء الانتقال إلى منزل جديد
- إذا كنت بحاجة إلى سكن لأغراض العمل أو لتقديم خدمات تطوعية
- إذا كنت طفلاً يحتاج إلى سكن للمدرسة أو الرعاية
- إذا كنت مشردًا أو تسعى للحصول على اللجوء أو شخصًا ضعيفًا يبحث عن ملجأ
- إذا كنت رياضيًا من النخبة أو أحد موظفي الدعم الخاصين به أو أحد والديه، إذا كان اللاعب أقل من 18 عامًا

إذا كنت بالفعل في عطلة، فيجب عليك العودة إلى منزلك في أقرب وقت ممكن والامتثال لشروط "البقاء في المنزل" في مكان إقامتك في العطلة في تلك الأثناء.

يجوز لمقدمي خدمات إقامة النزلاء، مثل الفنادق وأماكن المبيت وغرف الاستقبال وحدائق المنازل المتنقلة، الاستمرار في العمل للأسباب المحددة المنصوص عليها في القانون، بما فيها عدم قدرة النزلاء على العودة إلى مكان إقامتهم الرئيس، أو استخدام مكان إقامة النزلاء هذا كمكان إقامة رئيس لهم، أو أنهم قد يصبحون بلا مأوى نتيجة إغلاق مكان الإقامة. كما نشجع مقدمي خدمات الإقامة على العمل بشكل تعاوني مع السلطات المحلية لتوفير الإقامة للفئات الضعيفة، ومنها المشردون، خلال فترة القيود الوطنية هذه

## 13. الانتقال إلى منزل جديد

لا يزال بإمكانك تغيير مقر سكنك. ويجب عدم الاستعانة بأشخاص من خارج أسرتك أو من خارج شبكة الدعم المغلقة الخاصة بك في الأعمال الخاصة بالانتقال إلى منزل جديد إلا في حالة الضرورة القصوى.

يمكن لوكلاء العقارات والإيجارات وشركات نقل الأثاث الاستمرار في العمل ويمكن للأشخاص الذين يتطلعون إلى الانتقال إلى منازل أخرى الاستمرار في إجراء المعاينات.

اتبع الإرشادات الوطنية حول الانتقال إلى منزل جديد بأمان التي تتضمن نصائح حول التباعد الاجتماعي وارتداء الكمامات.

## 14. الدعم المالي

يمكن للعاملين في أي مكان في المملكة المتحدة الاحتفاظ بوظائفهم، حتى إذا كان صاحب العمل لا يستطيع دفع رواتبهم، وأن يحصلوا على 80% على الأقل من رواتبهم بما يصل إلى 2500 جنيه إسترليني شهرياً.

وسيتم الاحتفاظ بمرونة خطة الاحتفاظ بالوظائف خلال جائحة فيروس كورونا الحالية للسماح للموظفين بمواصلة العمل قدر الإمكان. ويتمتع أصحاب الأعمال، سواء كانت صغيرة أو كبيرة، خيرية أو غير نفعية، بالأهلية للحصول على الدعم المالي، ونظرًا لأن العديد من الأعمال التجارية ستُضطر إلى الإغلاق، فلن يُطلب منها في الوقت الحالي سوى دفع مخصصات التأمين الوطني والمعاشات لموظفيها خلال شهر نوفمبر - مما يسهم في توفير دعم أكثر سخاء من الدعم المعروض حاليًا.

لن تُطبق خطة الدعم الوظيفي إلا بعد انتهاء خطة الاحتفاظ بالوظائف خلال فيروس كورونا.



أينما كنت، قد تتمكن من الحصول على مساعدة مالية من خلال:

- [خطة الاحتفاظ بالوظائف خلال فيروس كورونا](#)
- [خطة الدعم الوظيفي \(من 1 نوفمبر\)](#)
- [بدل التوظيف والدعم بأسلوب جديد](#)